

DE Herstellerinformationen und Verantwortliche Person für die EU / EN Manufacturer Information and Responsible Person for the EU / FR Informations sur le Fabricant et Personne Responsable pour l'UE / ES Información del Fabricante y Persona Responsable para la UE / IT Informazioni sul Produttore e Persona Responsabile per l'UE / CZ Informace o Výrobci a Odpovědná Osoba pro EU / DA Producentinformation og Ansvarlig Person for EU / FI Valmistajan Tiedot ja Vastuuhenkilö EU:lle / HR Informacije o Proizvođaču i Odgovorna Osoba za EU / HU Gyártói Információk és Felelős Személy az EU számára / NL Fabrikantinformatie en Verantwoordelijke Persoon voor de EU / PL Informacje o Producencie i Osoba Odpowiedzialna za UE / RO Informații despre Producător și Persoana Responsabilă pentru UE / SV Tillverkarinformation och Ansvarig Person för EU / PT Informações do Fabricante e Pessoa Responsável pela UE / SR Informacije o Proizvođaču i Odgovorno Lice za EU



BGS technic KG
Bandwikerstr. 3
42929 Wermelskirchen

Tel.: 02196 720480
Fax.: 02196 7204820
mail@bgs-technic.de

www.bgstechinic.com



DE Warn- und Sicherheitshinweise / EN Warnings and Safety Instructions / FR Avertissements et Consignes de Sécurité / ES Advertencias e Instrucciones de Seguridad / IT Avvertenze e Istruzioni di Sicurezza / CZ Varování a Bezpečnostní Pokyny / DA Advarsler og Sikkerhedsinstruktioner / FI Varoitukset ja Turvaohjeet / HR Upozorenja i Sigurnosne Upute / HU Figyelmeztetések és Biztonsági Utasítások / NL Waarschuwingen en Veiligheidsinstructies / PL Ostrzeżenia i Instrukcje Bezpieczeństwa / RO Avertismente și Instrucțiuni de Securitate / SV Varningar och Säkerhetssanvisningar / PT Avisos e Instruções de Segurança / SR Upozorenja i Bezbednosna Uputstva

- DE** Sturz- und Quetschgefahr: Achten Sie darauf, dass die Rampen stabil und auf ebenem Untergrund aufgestellt sind. Verwenden Sie die Rampen nur für Fahrzeuge, die innerhalb der zulässigen Belastungsgrenzen liegen. Sichern Sie das Fahrzeug zusätzlich mit Unterstellböcken.
- EN** Risk of falling and crushing: Make sure that the ramps are stable and set up on a level surface. Only use the ramps for vehicles that are within the permissible load limits. Additionally secure the vehicle with axle stands.
- FR** Risque de chute et d'écrasement : veillez à ce que les rampes soient stables et installées sur une surface plane. N'utilisez les rampes que pour des véhicules qui se situent dans les limites de charge autorisées. Sécurisez en outre le véhicule à l'aide de cales.
- ES** Peligro de caída y aplastamiento: Asegúrese de que las rampas sean estables y estén colocadas sobre una superficie plana. Utilice las rampas únicamente para vehículos que se encuentren dentro de los límites de carga permitidos. Asegure adicionalmente el vehículo con gatos de apoyo.
- IT** Rischio di caduta e schiacciamento: assicurarsi che le rampe siano stabili e posizionate su una superficie piana. Utilizzare le rampe solo per veicoli che rientrano nei limiti di carico consentiti. Inoltre, fissare il veicolo con cavalletti.
- CZ** Riziko pádu a rozdrčení: Zajistěte, aby byly rampy stabilní a umístěné na rovném povrchu. Rampy používejte pouze pro vozidla, jejichž zatížení je v rámci povolených limitů. Vozidlo navíc zajistěte zvedacími stojany.
- DA** Fald- og klemningsfare: Sørg for, at ramperne står stabilt og på en plan overflade. Brug kun ramperne til køretøjer, der ligger inden for de tilladte belastningsgrænser. Fastgør desuden køretøjet med støtteben.
- FI** Putoamis- ja puristumisvaara: Varmista, että rampit ovat vakaat ja että ne on sijoitettu tasaiselle alustalle. Käytä ramppeja vain ajoneuvoille, jotka ovat sallittujen kuormitusrajojen sisällä. Kiinnitä ajoneuvo lisäksi telineillä.
- HR** Opasnost od pada i prignječenja: Provjerite jesu li rampe stabilne i postavljene na ravnoj podlozi. Koristite rampe samo za vozila koja su unutar dopuštenih ograničenja opterećenja. Vozilo dodatno osigurajte stalcima za dizalice.
- HU** Leesés és összenyomódás veszélye: Győződjön meg arról, hogy a rámpák stabilak és sík felületen állnak. A rámpákat csak olyan járművekhez használja, amelyek a megengedett terhelési határértékeken belül vannak. Emellett rögzítse a járművet emelőállványokkal.
- NL** Risico op vallen en beknelling: Zorg ervoor dat de oprijplaten stabiel zijn en op een vlakke ondergrond staan. Gebruik de oprijplaten alleen voor voertuigen die binnen de toegestane laadlimieten vallen. Zet het voertuig bovendien vast met kriksteunen.
- PL** Ryzyko upadku i zmiżdżenia: Upewnij się, że rampy są stabilne i ustawione na równej powierzchni. Rampy należy używać wyłącznie z pojazdami o dopuszczalnym obciążeniu. Dodatkowo należy zabezpieczyć pojazd za pomocą stojaków.
- RO** Risc de cădere și strivire: Asigurați-vă că rampele sunt stabile și poziționate pe o suprafață plană. Utilizați rampele numai pentru vehicule care se încadrează în limitele de încărcare admise. În plus, fixați vehiculul cu suporturi pentru cric.
- SV** Fall- och klämrisk: Se till att ramperna står stadigt och på ett plant underlag. Använd endast ramperna för fordon som ligger inom de tillåtna lastgränserna. Säkra dessutom fordonet med domkraftsstöd.
- PT** Risco de queda e esmagamento: Assegure-se de que as rampas estão estáveis e posicionadas numa superfície plana. Utilize as rampas apenas para veículos que estejam dentro dos limites de carga permitidos. Além disso, fixar o veículo com suportes de macaco.
- SR** Опасност од пада и пригњечења: Уверите се да су рампе стабилне и постављене на равном терену. Користите рампе само за возила која су у границама дозвољеног оптерећења. Додатно осигурајте возило помоћу дизалица.